



## Specialus eTwinning informacinis leidinys

### Rugsėjis 2006 (specialus leidinys)

Čia pateiksime daugumos šalių dalyvaujančių eTwinning programoje numatomos veiklos trumpą apžvalgą, taigi pasižiūrėkite, kas vyksta jūsų šalyje!

Centrinė paramos tarnyba (Central Support Service) taip pat siūlo visą eilę veiklos sričių, kurios galėtų pasitarnauti jums ir padėti šiais naujaisiais mokslo metais „prisiliesti“ prie Europos.

---

### Nacionalinė paramos tarnyba (National Support Service): AUSTRIJA

Siekdama paskatinti eTwinning programos įgyvendinimą, spalio 5 - 7 dienomis Eizenštate (Eisenstadt) vyks eLearning konferencija tema „eLearning naujojoje Europoje: eTwinning Europos kontekste“.

Bus organizuotos dvi mokytojų rengimo sesijos pradedantiesiems – Dornbirne (2006-09-20) ir Klagenfurte (2006-10-12); Viena mokytojų rengimo sesija pažengusiems mokytojams bus surengta konferencijos Eizenštate metu spalio 5 d. (daugiau informacijos rasite internete: <http://www.etwinning.at/>).

Kontaktinis asmuo: [sylvia.kreuzberger@socrates.at](mailto:sylvia.kreuzberger@socrates.at), [julia.ippisch@socrates.at](mailto:julia.ippisch@socrates.at)

### Nacionalinė paramos tarnyba (NPT): BELGIJA (PRANCŪZŲ BENDRUOMENĖ)

Nuo spalio 4 d. iki lapkričio 15 d. Prancūzija kartu su prancūziškai kalbančia Belgijos bendruomene vykdys e-atvirukų prancūzų kalba konkursą „Poste ta carte!“.

Tuo pat metu bus vykdoma ir kitokio pobūdžio veikla: eTwinning konkursas ir DVD filmo pasakojančio apie 3 etwinning pamokas platinimas. Daugiau informacijos rasite internete: <http://www.enseignement.be/etwinning>.

Kontaktinis asmuo:  
Cecile Gouze  
[cecile.gouzee@cfwb.be](mailto:cecile.gouzee@cfwb.be)

### Nacionalinė paramos tarnyba (NPT) : BELGIJA (FLAMANDŲ BENDRUOMENĖ)

Per eTwinning savaites flamandų mokytojai gali kreiptis dėl kokybės ženklo. Kokybės ženklai bus suteikti lapkričio 15 d. paštu. Bus įkurtas olandų-flamandų pagalbos skyrius partneriams surasti. Mokytojai gali siųsti elektroninius laiškus olandų ir flamandų nacionalinėms paramos tarnyboms ir jos padės ieškoti partnerių kitoje šalyje. Visos flamandų mokyklos gaus laiškus ir priemones.

Kontaktai: Sara Gilissen [info@etwinning.be](mailto:info@etwinning.be), daugiau informacijos rasite internete: <http://www.etwinning.be/>.

### Nacionalinė paramos tarnyba (NPT): BULGARIJA

Praėjus dviem savaitėms nuo naujųjų mokslo metų pradžios Bulgarijos eTwinning Nacionalinės paramos tarnybos (NPT) ketina paskelbti geriausių projekto idėjų ir originaliausias eTwinning atvirutės konkurso mokytojams ir mokiniams pradžią. Elektroniniai laišukai pristatantys eTwinning ir konkursą bus išsiuntinėti į kaip galima daugiau mokyklų siekiant paskatinti dalyvavimą renginiuose. Mokytojai vykdantys ar jau įvykdę projektus bus kviečiami dalyvauti Radio France International – Bulgarija Rendez-vous radijo laidoje ir pristatyti savo veiklas. Laida bus rengiama apie Europos veiksmų ir programų siūlomas galimybes.

Kontaktinis asmuo: Stoyan Kulev, [etwinning@hrdc.bg](mailto:etwinning@hrdc.bg). URL: <http://etwinning.hrdc.bg/>.

### Nacionalinė paramos tarnyba (NPT): ČEKIJOS RESPUBLIKA

Rugsėjo 19 – 21 dienomis České Budějovice vyks sėkmingų projektų paroda, Kokybės ženklo ir nacionalinių eTwinning apdovanojimų įteikimas, o taip pat ir Amatų mugė.

Spalio 3 d. – eTwinning diena – sėkmingų projektų pristatymas daugelyje mokyklų visoje Čekijos Respublikoje.

Spalio 7 d. - eTwinning dienos ceremonija Vysočina regione (eTwinning savaitės pristatymas Čekijos Respublikoje mokytojams, valdžios atstovams ir žiniasklaidai).

Specialus pristatymas nacionaliniame eTwinning portale ir akcija „Mes padėsime surasti jums partnerį“ – specialiai internetinė pagalba mokytojams.

Kontaktai: Petr Chalus, [chalus@socrates.cz](mailto:chalus@socrates.cz) URL: <http://www.etwinning.cz/>

#### **Nacionalinė paramos tarnyba (NPT): ESTIJA**

Nuo spalio 2 iki 8 d. mokytojai gali dalyvauti eTwinning projekto idėjų konkurse nacionalinėje eTwinning internetinėje svetainėje. Spalio 7 dieną Taline vyks eTwinning diena skirta supažindinti su galimybėmis įsijungti į projekto veiklą ir su eTwinning kasdieniniame mokymosi procese.

Helja Kirber iš Tartu Forseliuse Gimnazijos ir Anneli Tumanski iš Väätsa mokyklos pasidalins savo geraja patirtimi eTwinning projekte, o Estijos eTwinning ekspertų grupė pristatys eTwinning portalo priemones.

URL: <http://www.htk.tlu.ee/etwinning>

Kontaktinis asmuo: Elo Allemann, Tiger Leap Foundation

#### **Nacionalinė paramos tarnyba (NPT): SUOMIJA**

Spalio 10 dieną eTwinning komanda kartu su vietos valdžia organizuoja vienos dienos seminarą Jyväskylä mieste, o spalio 13 dieną – Rovaniemi. Abu seminarai skirti IKT naudojimui tarptautiniame bendradarbiavime. Visi dalyviai turi galimybę dalyvauti praktinėje sesijoje ir pabandyti pasinaudoti eTwinning priemonėmis bei MSN tiesioginio perdavimo pranešėju, o taip pat ir video konferencijos būdu.

Visos mokyklos dalyvaujančios programoje ar užregistravusios savo partnerystę bus automatiškai įtrauktos į prizų traukimo konkursą ir galės pabandyti laimėti web cam, padovanotą Mokymosi Partnerių.

Daugiau informacijos apie seminarus galima rasti internete:

<http://www.edu.fi/SubPage.asp?path=498,525,35318,35349,57742>

švedų kalba: <http://www.edu.fi/svenska/pageLast.asp?path=499,2118,35598,57056,57057,57953>

Daugiau informacijos apie renginius Suomijoje: <http://www.edu.fi/etwinning>, ir <http://www.edu.fi/etwinning/svenska>.

Papildomos informacijos kreipkitės į Satu Raitala, [satu.raitala@oph.fi](mailto:satu.raitala@oph.fi)

#### **Nacionalinė paramos tarnyba (NPT): PRANCŪZIJA**

Registracijos terminas Nacionaliniam eTwinning Prizui gauti buvo pratęstas iki spalio 15 d., o Prancūzijos NPT yra partneris ir mokyklai siunčiamų elektroninių atvirukų konkurse „Poste ta carte!“, kurį iniciavo prancūziškai kalbanti Belgijos bendruomenė.

Tuo metu vyks ir keletas regioninių renginių. Daugiau informacijos apie nacionalinius ir regioninius renginius rasite apsilankę mūsų internetinėje svetainėje „InfoFrance“: <http://www.etwinning.fr/>

Kontaktai: [etwinning.drt@cndp.fr](mailto:etwinning.drt@cndp.fr)

#### **Nacionalinė paramos tarnyba (NPT): VOKIETIJA**

Vokietijos NPT siūlo visą eilę renginių vyksiančių per 2006 metų eTwinning savaites: kokybės prizo įteikimo ceremonijos, mokytojų rengimo seminarai ir praktiniai užsiėmimai. Pirmasis nacionalinis įvadinis seminaras rugsėjo 28 d. sukvies mokytojus iš Nyderlandų, Belgijos ir Vokietijos. Visą informaciją apie renginį rasite internete:

<http://www.etwinning.de/aktuelles/termine/>

Mokytojai taip pat gali pasitikrinti savo žinias apie eTwinning viktorinoje. Viktorinos laimėtojai bus apdovanoti praktine eTwinning įranga, tokia kaip webcam. Mokytojai iš Vokietijos gali dalyvauti internetu: <http://www.etwinning.de/aktuelles/quiz0906/>

Aplankykite mūsų internetinę svetainę: <http://www.eTwinning.de>

Kontaktams: [eTwinning@schulen-ans-netz.de](mailto:eTwinning@schulen-ans-netz.de)

#### **Nacionalinė paramos tarnyba (NPT): GRAIKIJA**

Graikijoje antrasis nacionalinis konkursas vyks iki rugsėjo 29 dienos (prašymai susieti su Kokybės ženklu).  
<http://www.etwinning.gr/index.php?publd=1&issueld=3&sectionId=18&articleId=319>

Didysis prizas yra interaktyvi lenta, o trys pirmieji finalistai bus pakviesti dalyvauti viename iš Europos Plėtros Seminarų!

Trys antrosios vietos laimėtojai gaus darbo stotis savo mokykloms. Be to, bus išdalinta 25 pavadinimų sertifikuotos švietimo programinės įrangos ("The Human Body" - žmogaus kūnas).

eTwinning savaitė: 2006 spalio 8 – 15 d.d., kurios metu svarbiausi renginiai vyks 12 ir 13 dienomis. Pirmąją dieną Atėnuose vyks svarbiausias eTwinning renginys – antroji nacionalinių eTwinning apdovanojimų ceremonija. suvenyrai bus įteikti visiems dalyviams. Abi dienas (spalio 12 ir 13) vyks mokymo sesijos mūsų stegėjų specialiosioms darbo grupėms (36 asmenims). Daugiau informacijos ieškokite internete: <http://www.etwinning.gr/>

Kontaktinis asmuo: Ms. Georgia Katsifaraki [etwinning@sch.gr](mailto:etwinning@sch.gr)  
Pagalbos telefonu tarnyba: 801-11etwin

#### **Nacionalinė paramos tarnyba (NPT): VENGRIJA**

Vengrijos NPT paskelbė piešinių, fotonuotraukų ir video filmų konkursą eTwinning moksleiviams pavadinimu „Mano eTwinning patirtis“. Moksleiviai galės registruotis per nacionalinį eTwinning portalą pagal dvi amžiaus kategorijas dvi savaites. Laimėtojai bus apdovanoti skaitmeniniais fotoaparatais, webcam ir knygomis.

<http://www.sulinet.hu/tart/cikk/R/0/31236/1>

Vengrijos NPT kartu su Ganz Ábrahám Kéttannyelvű Gyakorló Középiskola organizuoja eTwinning pamokos demonstravimą žiniasklaidos atstovams, panaudodami ir gyvą video ryšį su savo partnerių mokykla. Mokytojai gali registruotis ir gauti daugiau informacijos rašydami elektroninius laiškus adresu: [tothv@sulinet.hu](mailto:tothv@sulinet.hu)

Vengrijos ir Slovakijos NPT organizuoja bendrą etwinning seminarą, kuris vyks spalio pabaigoje Sturovo ir Esztergom miestuose.

#### **Nacionalinė paramos tarnyba (NPT): ISLANDIJA**

Islandijos NPT pagrindinį dėmesį skirs nacionalinei internetinei svetainei ir skatins mokytojus registruotis, apdovanodama aktyvius eTwinning dalyvius; teiks informaciją mokykloms ir kitiems atitinkamiems partneriams švietimo sistemoje; ir platins informaciją apie eTwinning nacionalinėje žiniasklaidoje šalies mastu.

NPT veikla apims užsiregistravusių mokytojų ir aktyvių eTwinning dalyvių sąrašo sudarymą, internetinių žodynų prenumeratą užsiregistravusiems dalyviams, webcam aktyviems etwinning dalyviams, interviu nacionalinėje žiniasklaidoje su mūsų pirmaisiais mokytojais apdovanotais Kokybės Ženklu ir NPT atstovais.

Kontaktams: Gudmundur Ingi Markusson, [gim@hi.is](mailto:gim@hi.is)  
URL: <http://www.ask.hi.is/page/etwinning>

#### **Nacionalinė paramos tarnyba (NPT): AIRIJA**

2006 metų rugsėjo 25 dieną 19 val. Blackrock švietimo centre įvyks eTwinning informacinis susitikimas.

Kontaktinis asmuo: Pat Server  
<http://www.blackrockec.ie/>

2006 metų rugsėjo 26 dieną 15.30 val. eTwinning informacinis susitikimas įvyks Galway švietimo centre.

Kontaktinis asmuo: Ciaran Folan.  
<http://www.galwayeducationcentre.ie/>

eTwinning savaitės metu kasdien bus rengiami konkursai internete: <http://www.etwinning.ie/>

Airijos mokyklos gali prisijungti ir laimėti daugybę prizų. eTwinning informacinis biuletenis bus išsiuntinėtas į visas mokyklas. ITK konsultantai visoje šalyje organizuoja įvairias veiklas – informacinių stendų įrengimą, informacinių biuletenių išleidimą, reklaminės eTwinning medžiagos paruošimą, bei informacinius vakarus. Mokykloms bus išsiuntinėtos elektroninės atvirutės.

Kontaktams: Kay O'Regan, [Koregan@leargas.ie](mailto:Koregan@leargas.ie)

#### **Nacionalinė paramos tarnyba (NPT): ITALIJA**

Italijoje eTwinning savaitė tęsis nuo rugsėjo 25 dienos iki spalio 15 dienos. Kai kurios iniciatyvos pagyvins itališkas išskilmes keturiomis kryptimis: elektroniniu bendravimu, individuali sklaida, registravimosi skatinimas ir reklama. Spaudos ištraukos bus išsiuntinėtos Italijos Socrates internetinei svetainei, internetinei svetainei "Buon giorno Europa" ir pagrindiniams Italijos interneto portalams susijusiems su švietimu.

Antra, specialus eTwinning seminaras bus surengtas Montecatini 150 Italijos mokytojų.

Trečia, mokyklos, užsiregistravusios dalyvauti eTwinning partnerystės programoje iki rugsėjo 30 dienos, bus automatiškai pakviestos dalyvauti eTwinning seminaruose.

Ir galiausiai, daug geltonai-mėlynų eTwinning suvenyrų bus išdalinta per visą savaitę.

URL: <http://etwinning.indire.it/>

E-paštas: [etwinning@indire.it](mailto:etwinning@indire.it)

#### **Nacionalinė paramos tarnyba (NPT): LIUKSEMBURGAS**

Rugsėjo mėn. bus skirta daug dėmesio skatinant eTwinning veiksmus visuose lygmenyse: interviu apie eTwinning veiklą ir nacionalines bei Europos profesinio rengimo galimybes didžiausiame Liuksemburgo dienraštyje „d'Wort“, žurnale "télécran", švietimo srities žurnaluose "Courrier de l'Education" ir "EduNews".

Spalio 19 d. bus surengta eTwinning konferencija „Vieneri eTwinning patirties metai Liuksemburge: apžvalga ir perspektyvos“, kurioje dalyvaus ir Liuksemburgo Švietimo ir profesinio rengimo ministras bei kiti svečiai ir pranešėjai.

Kontaktams: Paul Even, [paul.even@etwinning.lu](mailto:paul.even@etwinning.lu)

URL: <http://www.etwinning.lu/>

#### **Nacionalinė paramos tarnyba (NPT): MALTA**

2006 m. spalio 2 – 6 d.d. Bus organizuojami susitikimai su mokyklų vadovais siekiant supažindinti su eTwinning veikla ir jos potencialiomis galimybėmis jų mokyklai, pateikiant gerosios praktikos pavyzdžius ir sustiprinant ryšius su NPT. eTwinning USB šviečianti apyrankė bus įteikta kiekvienam mokytojui tęsiančiam patvirtintą partnerystę. Visoms mokykloms bus išdalintas plakatas „Registruokis į eTwinning“. eTwinning savaitės renginių metu bus įsteigti ir nacionaliniai Prizai.

Kontaktams: Emile Vassallo [etwinning@schoolnet.gov.mt](mailto:etwinning@schoolnet.gov.mt)

URL: <http://skola.gov.mt/etwinning>

#### **Nacionalinė paramos tarnyba (NPT): NORVEGIJA**

Nuo rugsėjo 25 d. iki spalio 1 d.

- Seminaras: Supažindinimas su eTwinning. Oslo, 2006 m. rugsėjo 27 d.
- Pirmieji Kokybės Ženklo laimėtojų apdovanojimai
- Visi nauji projektai užregistruoti per eTwinning savaitę gaus prizus
- Visi užsiregistravusieji per eTwinning savaitę bus apdovanoti prizais
- Visos užsiregistravusios mokyklos gaus bukletus "Mokytis su eTwinning"
- Sukurti nacionalinėje internetinėje svetainėje skyrelį "Mėnesio šalis"

URL: <http://skolenettet.no/etwinning>

Kontaktams: [etwinning@skolenettet.no](mailto:etwinning@skolenettet.no)

#### **Nacionalinė paramos tarnyba (NPT): LENKIJA**

Lenkijos NPT kviečia Lenkijos mokyklas organizuoti susitikimus, parodas ir konkursus per eTwinning veiklas.

Lenkijos NPT pateiks suinteresuotoms mokykloms visą turimą medžiagą apie eTwinning: bukletus, informacinius lapelius, reklamines brošiūras ir kt.

Geriausios iniciatyvos bus apdovanotos prizais. Pagrindinio prizo laimėtojas dalyvaus viename iš Europos seminarų. Atminties blokeliai, maišeliai, padėkliukai pelei ir kalendoriai bus išdalinti mokykloms.

Daugiau informacijos rasite internete: <http://www.etwinning.pl>

Kontaktinis asmuo: [gracjana.wieckowska@socrates.org.pl](mailto:gracjana.wieckowska@socrates.org.pl)

#### **Nacionalinė paramos tarnyba (NPT): PORTUGALIJA**

Per eTwinning savaites Portugalijos NPT planuoja rengti tokias veiklas:

- skirti vietas CRIE LMS (Moodle), kur visi eTwinning dalyvaujantys mokytojai galėtų keistis gerąja praktika, informacija ir dokumentais;
- skatinti skirti Kokybės Ženkla atrinktoms mokykloms, kurios pateikė gerus pasiūlymus;
- per eTwinning savaitę išdalinti registruotoms mokykloms ir registruotiems partneriams eTwinning priemonių rinkinius;
- aplankyti mokyklas dalyvaujančias eTwinning projektuose; sujungti Portugalijos mokyklas dalyvaujančias eTwinning projektuose su vykdomais ITK projektais.
- Sukurti Portugalijos-Ispanijos bendradarbiaujančių mokyklų tinklą.

URL: <http://www.crie.min-edu.pt/etwinning/>

Kontaktams: [etwinning@crie.min-edu.pt](mailto:etwinning@crie.min-edu.pt)

#### **Nacionalinė paramos tarnyba (NPT): SLOVAKIJA**

Slovakijoje eTwinning savaitės renginiai prasidės 2006 metų rugsėjo 19 d. konferencija tema „Vėl į mokyklą – vėl į eTwinning“, skirta naujoms dar neužsiregistravusioms mokykloms. Rugsėjo mėnesio žurnalo „Rodina a Skola“ (Šeima ir mokykla) numeryje planuojama išspausdinti straipsnį apie eTwinning veiklą. Rugsėjo 25 d. vyks internetinė viktorina eTwinning tema, kurios nugalėtojai bus apdovanojami. Regioniniai eTwinning ambasadoriai išplatins informacinius lapelius ir surengs trumpas reklamines sesijas bei išsiuntinės elektroninius laiškus visoms Slovakijos mokykloms.

URL: <http://www.etwinning.sk/>

Kontaktams:

Gabriela Podolanová: [gabriela.podolanova@etwinning.sk](mailto:gabriela.podolanova@etwinning.sk)

Mária Nogová: [maria.nogova@etwinning.sk](mailto:maria.nogova@etwinning.sk)

#### **Nacionalinė paramos tarnyba (NPT): SLOVĖNIJA**

Slovėnijos NPT taip pat įsijungs į šią akciją ir surengs eTwinning savaites išsiuntinėdama įvairią informacinę ir reklaminių medžiagą bei vadovėlius Slovėnijos mokykloms. Pirmasis eTwinning informacinio biuletenio numeris bus perduotas mokykloms. Įvairios programos eTwinning ir Europos klausimais bus pateiktos Liublijanoje spalio 4 d. Bus atidaryta nauja virtuali klasė skirta įvairiai medžiagai platinti, teikti pagalbą ir konsultacijas ir skatinti mokytojus dalyvaujančius eTwinning akcijoje keistis žiniomis.

Kontaktams: Robert Marinšek, [robert.marinsek@cmepius.si](mailto:robert.marinsek@cmepius.si)

URL: <http://www.cmepius.si/>

#### **Nacionalinė paramos tarnyba (NPT): ISPANIJA**

Bus organizuojamos dvi kampanijos: viena bus skirta mokytojų kvalifikacijos kėlimo kursams internetu, o antroji - nacionalinių eTwinning prizų skyrimas ir įteikimas mokytojams, kurie jau dalyvauja programoje ir turi partnerius.

Ispanijos NPT palaiko ryšius su 17 autonominių bendruomenių, įvairiomis mokytojų asociacijomis ir agentūromis, valstybinėmis ir privačiomis mokyklomis bei mokytojų profesinėmis sąjungomis, ir siekia, kad eTwinning akcija aprėptų kuo daugiau mokyklų ir būtų joms naudinga.

Reklaminių-informacinių medžiagą bus išsiuntinėta mokytojams, kurie bus taip pat pakviesti dalyvauti viktorinose ir atsakyti į anketose pateiktus klausimus pagal įvairius profilius.

Bus palaikomi ryšiai su mokytojais siekiant skatinti NPT ir CSS tinklo naudojimą.

Daugiau informacijos galima rasti internete: <http://etwinning.cnice.mec.es/>, arba elektroniniu paštu: [info.etwinning@cnice.mec.es](mailto:info.etwinning@cnice.mec.es)

**Nacionalinė paramos tarnyba (NPT): ŠVEDIJA**

Švedija planuoja pristatyti eTwinning programą per didžiausią Skandinavijos šalių literatūros festivalį, kurio metu organizuos didelį renginį tema „Kalbėjimo laisvė“ Goteburge, o taip pat ir Tarptautinę konferenciją Ulricehamne – „Mokykimės kartu su kitomis valstybėmis“.

Visoje Švedijoje bus rengiami seminarai skirti eTwinning priemonių naudojimui pademonstruoti. Nacionalinė internetinė svetainė ypač akcentuos jau parengtus priemonių komplektus, Europos seminarus ir galimybes laimėti prizus Europos portale.

Kontaktams: Ann-Marie Degerström [Ann-Marie.Degerstrom@skolutveckling.se](mailto:Ann-Marie.Degerstrom@skolutveckling.se)

URL: <http://www.skolutveckling.se/internationellt/etwinning>